

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B**

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 24 päivänä marraskuuta 2015,
unionin ja sen jäsenvaltioiden toimien yhteensovittamisesta Turkin-pakolaisavun
koordinointivälineen avulla
 (2015/C 407/07)
 (EUVL C 407, 8.12.2015, s. 8)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission päätös, annettu 10 päivänä helmikuuta 2016	C 60	3	16.2.2016
► <u>M2</u>	Komission päätös, annettu 18 päivänä huhtikuuta 2017	C 122	4	19.4.2017
► <u>M3</u>	Komission päätös, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2018	C 106	4	21.3.2018
► <u>M4</u>	Komission päätös, annettu 24 päivänä heinäkuuta 2018	C 278	3	8.8.2018

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 24 päivänä marraskuuta 2015,
unionin ja sen jäsenvaltioiden toimien yhteensovittamisesta
Turkin-pakolaisavun koordinoitavälineen avulla
 (2015/C 407/07)

*1 artikla***▼M1****Turkin-pakolaisavun koordinoitavälineen perustaminen****▼M3**

Tällä päätöksellä perustetaan Turkin-pakolaisavun koordinoitaväline, jäljempänä 'väline', Turkin auttamiseksi vastaamaan pakolaisten ja henkilöiden, jotka voivat saada toissijaista suojelua, sekä heitä vastaanottavien yhteisöjen välittömiin humanitaarisiin tarpeisiin ja kehitystarpeisiin ja kansallisten ja paikallisten viranomaisten auttamiseksi hallinnoimaan ja käsittelemään pakolaisista ja toissijaiseen suojeluun oikeutetuista henkilöistä koostuvista virroista johtuvia seurauksia.

▼B*2 artikla***Välineen tavoitteet**

1. Välineellä pyritään koordinoimaan ja sujuvoittamaan unionin talousarviosta ja jäsenvaltioiden rahoitusosuuksilla rahoitettavia toimia.
2. ►**M3** Välineen erityistavoitteena on lisätä pakolaisille ja toissijaiseen suojeluun oikeutetuille henkilöille sekä heitä vastaanottaville yhteisöille annettavan tuen tehokkuutta ja täydentävyyttä sekä auttaa kansallisia ja paikallisia viranomaisia hallinnoimaan ja käsittelemään pakolaisista ja toissijaiseen suojeluun oikeutetuista henkilöistä koostuvista virroista johtuvia seurauksia. ◀
3. Komissio varmistaa, että kaikki unionin ulkoisen toiminnan rahoitusvälineillä rahoitettavat toimet sekä jäsenvaltioiden yksittäiset toimenpiteet täydentävät välineellä rahoitettavia toimia ja toimenpiteitä.

*3 artikla***Tuen soveltamisala ja muoto**

1. ►**M1** Välineellä sovitetaan unionin ja jäsenvaltioiden toimet yhteen asettamalla ensisijaisia tavoitteita ja osoittamalla toimien tehokkaan täytäntöönpanon varmistamisessa käytettävät välineet tämän päätöksen 5 artiklassa esitetyn mekanismin mukaisesti. ◀
2. ►**M1** Välineellä koordinoidaan humanitaarisen avun, kehitysavun ja muun avun antamista pakolaisille ja heitä vastaanottaville yhteisöille sekä kansallisten ja paikallisten viranomaisten auttamista pakolaisvirroista johtuvien seurausten hallinnassa ja käsittelyssä.

Välineellä koordinoitaviin toimiin voivat kuulua muun muassa seuraavat:

- a) humanitaarinen apu pakolaisille;

▼ B

- b) tuki, jolla edistetään pakolaisten integroitumista työmarkkinoille, koulutukseen pääsyä ja sosiaalista osallisuutta, ja tähän liittyvä tuki heitä vastaanottaville yhteisöille, mukaan lukien tarvittavista infrastruktuureista huolehtiminen;
- c) kansallisten ja paikallisten viranomaisten tukeminen pakolaisten oleskelusta Turkissa johtuvien seurausten käsittelyssä, myös siltä osin kuin on kyse muuttovirtojen hallinnasta ja tarvittavista infrastruktuureista. ◀

3. Apu voidaan antaa avustuksina, paitsi jos rahoitettavan hankkeen luonne edellyttää muunmuotoista tukea asetuksen (EU) N:o 236/2014 4 artiklan mukaisesti.

4. Komissio varmistaa, että naisten ja miesten tasa-arvo ja sukupuolinen tasa-arvo otetaan huomioon ja että niitä edistetään välineen eri täytäntöönpanovaiheissa.

Komissio toteuttaa aiheelliset toimenpiteet, jotta välineellä tuettavaan hankkeeseen osallistumisessa ei syrjitä ketään sukupuolen, rodun tai etnisen alkuperän, uskonnon tai vammaisuuden, iän tai sukupuolisen suuntautuneisuuden perusteella.

*4 artikla***Välineen resurssien yhteensovittaminen****▼ M4**

1. Välineellä koordinoitava määrä on 3 000 000 000 euroa vuosina 2016–2017 ja toiset 3 000 000 000 euroa vuosina 2018–2019.

Rahoitusosuus EU:n talousarviosta

2. EU:n talousarviosta rahoitetaan 1 000 000 000 euroa vuosien 2016–2017 kokonaismäärästä, joka on 3 000 000 000 euroa, ja 2 000 000 000 euroa vuosien 2018–2019 kokonaismäärästä, joka on 3 000 000 000 euroa, asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 84 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehtävien yksittäisten rahoituspäätösten perusteella sekä EU:n varainhoitosääntöjen ja asianomaisessa perussäädöksessä asetettujen vaatimusten mukaisesti.

Jäsenvaltioiden rahoitusosuudet

3. Rahoituslupauksiaan noudattaen jäsenvaltiot antavat 2 000 000 000 euroa vuosina 2016–2017 unionin vuoden 2015 talousarvion mukaisen bruttokansantuloon perustuvan kertoimen (BKTL-kertoimen) avulla määritetyn rahoitusosuuksien jaon mukaisesti ja 1 000 000 000 euroa vuosina 2018–2019 unionin vuoden 2018 talousarvion mukaisen BKTL-kertoimen avulla määritetyn rahoitusosuuksien jaon mukaisesti.

▼ B*5 artikla***Ohjauskomitea****▼ M1**

1. Välineen ohjauskomitea

- i) antaa strategista ohjausta avun koordinointiin. Strateginen ohjaus käsittää yleisten painopisteiden, tuettavien toimien ja niiden tehokkaan täytäntöönpanon edellyttämien välineiden vahvistamisen, toimien koordinoinnin sekä tarvittaessa niiden avun toimittamiselle asetettavien ehtojen määrittelyyn, jotka liittyvät EU:n ja Turkin yhteisen toimintasuunnitelman mukaisten Turkin sitoumusten täytäntöönpanoon;

▼ M1

- ii) valvoo ja arvioi koko ajan välineellä koordinoitavien toimien täytäntöönpanoa ja apuun liittyvien ehtojen noudattamista ottaen tässä yhteydessä huomioon arvioinnit, joita EU:n ja Turkin yhteiseen toimintasuunnitelmaan sisältyvien sitoumusten täytäntöönpanon edistymisen seuraamiseksi perustetut rakenteet ovat laatineet;
- iii) tutkii komission toimittamia, toimien täytäntöönpanoon liittyviä maksuennusteita ja voi tarvittaessa ehdottaa, että komissio lykkää myöhemmin erääntyvään yhteen tai useampaan maksuerään liittyvää pyyntöä kokonaan tai osittain;

▼ M3

- iv) valvoo jäsenvaltioiden rahoitusosuuksien maksamista kunkin jäsenvaltion maksutodistuksessa esitetyn maksuaikataulun perusteella.

▼ M1

Ohjauskomiteassa on kaksi komission edustajaa ja yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta.

Ohjauskomitea pyrkii mahdollisuuksien mukaan antamaan strategista ohjausta yksimielisesti. Äänestyksissä äänestyksen tulos määräytyy jäsenten yksinkertaisella enemmistöllä.

Turkki osallistuu ohjauskomitean toimintaan neuvonantajana 1 kohdan i ja ii alakohdan osalta, jotta voidaan varmistaa toimien täydellinen koordinointi kentällä, lukuun ottamatta tilanteita, joissa ohjauskomitea tarkastelee niitä avun toimittamiselle asetettuja ehtoja koskevaa strategista ohjausta, jotka liittyvät EU:n ja Turkin yhteisen toimintasuunnitelman mukaisten Turkin sitoumusten täytäntöönpanoon, tai valvoo ja arvioi näiden ehtojen noudattamista.

Varmistetaan, etteivät jäsenvaltioiden ja komission edustajat komiteassa ole asetuksessa (EU, Euratom) N:o 966/2012 määritellyssä eturistiriitatilanteessa.

▼ B

2. ► **M1** Komission edustaja toimii ohjauskomitean puheenjohtajana, ja komissio vastaa komitean työn koordinoinnista.

Komissiolla on ohjauskomitean strategista ohjausta koskeva veto-oikeus, jotta se voisi varmistaa ohjauksen perusteella hyväksyttävien päätösten laillisuuden ja sen, että päätökset ovat sopusoinnussa unionin talousarvion toteuttamista koskevan komission vastuun kanssa. Jos komissio aikoo käyttää tätä oikeutta, sen on pyynnöstä perusteltava, miksi päätösluonnos olisi ristiriidassa edellä mainittujen vaatimusten kanssa. ◀

3. ► **M1** Komission ehdotuksesta ohjauskomitea laatii ja vahvistaa työjärjestyksensä kolmen kuukauden kuluessa tämän päätöksen hyväksymispäivästä. ◀

▼ B

4. Komissio vastaa välineen sihteeristötehtävistä.

*6 artikla***Täytäntöönpanojärjestelyt**

1. Komissio valitsee toteutettavat toimet soveltamalla niitä koskeviin ehdotuksiin ennakoarviointia ja koordinoi valittujen toimien täytäntöönpanoa.

2. Etusijalla on välitön humanitaarinen, kehitys- ja muu apu pakolaisille ja heitä vastaanottaville yhteisöille sekä kansallisten ja paikallisten viranomaisten auttaminen pakolaisvirroista johtuvien seurausten hallinnassa ja käsittelyssä.

Turkin viranomaisia kuullaan kaikista muista toimista paitsi välittömästi humanitaarisesta avusta.

Komissio järjestää säännöllisiä tapaamisia jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ja Turkin viranomaisten kanssa.

▼ M1

▼ B

3. ► **M1** Välineellä koordinoitavat toimet ja toimenpiteet toteutetaan unionin talousarvioon sovellettavien varainhoitosääntöjen ja asianomaisten perussäädösten vaatimusten mukaisesti. ◀

▼ M2

Jäsenvaltion Turkin-pakolaisavun koordinoitavälineeseen osoittaman rahoitusosuuden myöhästyneestä maksamisesta ei peritä viivästyskorkoa.

▼ M1

▼ B

4. Tämän päätöksen mukaisesti valittujen ja koordinoitujen toimien ja toimenpiteiden rahoittamiseen tarkoitetut jäsenvaltioiden maksusuudet on sisällytettävä unionin talousarvioon ulkoisina käyttötarkoitukseensa sidottuina tuloina asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 21 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti. Komissio hallinnoi näitä rahoitusosuuksia joko suoraan asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 58 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tai välillisesti siirtämällä talousarvion toteutustehtäviä saman asetuksen 58 artiklan 1 kohdan c alakohdassa luetelluille tahoille, mukaan lukien jäsenvaltion yksityisoikeuden mukaiset elimet.

▼ M1

Välineellä koordinoitavien määrien hallinnoinnissa otetaan täysimääräisesti huomioon 5 artiklassa tarkoitettu ohjauskomitean antama strateginen ohjaus erityisesti siltä osin kuin on kyse avun toimittamiselle asetetuista ehdoista.

▼ B

5. Välineellä koordinoitavat välittömät humanitaarisen avun toimet valitaan ja toteutetaan humanitaarista apua koskevassa eurooppalaisessa konsensuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

▼ B*7 artikla***Näkyvyys**

Välineen näkyvyyden varmistamiseksi komissio antaa tietoa välineellä tuettavista toimista ja edistää niitä.

*8 artikla***Tiedotus, seuranta ja arviointi**

1. Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle säännöllisesti välineen täytäntöönpanosta.
2. Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittain kertomuksen välineen täytäntöönpanosta.
3. ► **M3** Komissio laatii välineestä maksettavasta ensimmäisestä erästä arvion viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2021 ja toisesta erästä viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023, ja jäsenvaltiot osallistuvat arviointiin täysipainoisesti. ◀

*9 artikla***Loppusäännökset****▼ M3**

1. Väline otetaan käyttöön 1 päivänä tammikuuta 2016, ja sitä rahoitetaan vuosien 2016–2019 talousarvioista. Sen hallinnointi perustuu jäsenvaltioiden rahoitusosuuksiin ja niiden ajoitukseen, jotka annetaan tiedoksi komissiolle ja jotka komissio vahvistaa.

▼ B

2. Komissio arvioi rahoituskapasiteettia sekä rahoituksen kestoa ja luonnetta viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2016.

▼ M1
